

Frytkownica wielofunkcyjna beztłuszczowa

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48) 71 71 77 400

E-mail: info@huslog.eu

Strona www: huslog.eu

PL	1
EN	12
DE	22
ES	33
FR	43
IT	53

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja.....	4
2.1 Dane techniczne	4
2.2 Zawartość opakowania	4
3. Budowa urządzenia.....	6
4. Obsługa urządzenia.....	7
5. Czyszczenie urządzenia.....	9
6. Objasnienia symboli.....	10
7. Korzystanie z instrukcji.....	10
8. Gwarancja i serwis	11
9. Deklaracja zgodności UE	11

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

–UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM–

Urządzenie przeznaczone jest do pieczenia produktów spożywczych gorącym powietrzem o maksymalnej temperaturze 200°C.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych. Również do użytku w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur lub innych miejsc zatrudnienia, w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach itp. Nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane przez inne osoby lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego

używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie nie może być wykonywane przez dzieci poniżej lat 8 i bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Do wyjmowania gorącego kosza siatkowego i różna używaj uchwytu.
- Przy chwytaniu gorących akcesoriów używaj rękawic kuchennych.

1. Nie dotykaj gorących powierzchni. Podczas rozgrzewania urządzenia jego obudowa nagrzewa się.
2. Podczas otwierania urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ nagromadzona para może szybko się uwolnić.
3. Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani urządzenia w wodzie ani innych płynach.
4. Jeżeli do urządzenia dostanie się ciecz lub wpadnie ono do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
5. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
6. Odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pozostaw do ostygnięcia przed odłożeniem w miejsce przechowywania.
7. Nie używaj urządzenia jeśli ma uszkodzone przewód lub wtyczkę, również po awarii urządzenia lub jego uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia lub naprawy.
8. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani nie dotykał gorących lub ostrych powierzchni.
9. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego oraz innych źródeł ciepła.
10. Nie podnoś i nie przenoś włączanego urządzenia.
11. Aby odłączyć urządzenie wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Nigdy nie pociągaj za przewód zasilający odłączając produkt z gniazdka.

- 12. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych, ani nie go przykrywaj – może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożar.
- 13. Nigdy nie zakrywaj otworu wylotu powietrza.
- 14. Urządzenie podłączaj wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych z parametrami zasilania podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 15. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- 16. Urządzenie powinno być ustawiane na płaskich, twardych, poziomych powierzchniach odpornych na wysokie temperatury. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury – elementy obudowy bardzo mocno się rozgrzewają.
- 17. Wdychanie nawet najmniejszych ilości dymu wydzielającego się podczas użytkowania urządzenia może być niebezpieczne dla ptaków. Przenieś ptaki do innego pomieszczenia na czas użytkowania urządzenia.
- 18. Zużycie mocy w trybie czuwania: <0,5W. Przejsie w tryb czuwania następuje do 1 minuty po upływie czasu timera lub ręcznym zatrzymaniu działania.

2. Specyfikacja

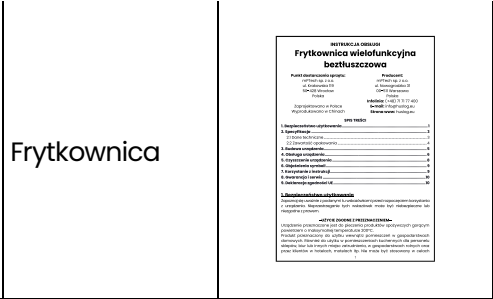
2.1 Dane techniczne

Frytkownica wielofunkcyjna beztłuszczowa	
Model	HUS1023
Numer partii	613252
Zasilanie	220-240V~, 50/60Hz
Moc	1800W
Zakres temp.	80°C-200°C (w programie dehydratora 30-80°C)

2.2 Zawartość opakowania



Frytkownica



Instrukcja obsługi

	Tacka siatkowa (3 szt.)		Tacka ociekowa
	Uchwyt		Kosz obrotowy
	Rożen		Widelec do rożna (2 szt.)
	Koszki		Uchwyt do koszyka
	Śruba montażowa (2 szt.)		



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

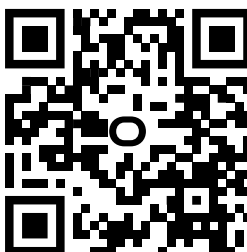


Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://huslog.eu/>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:

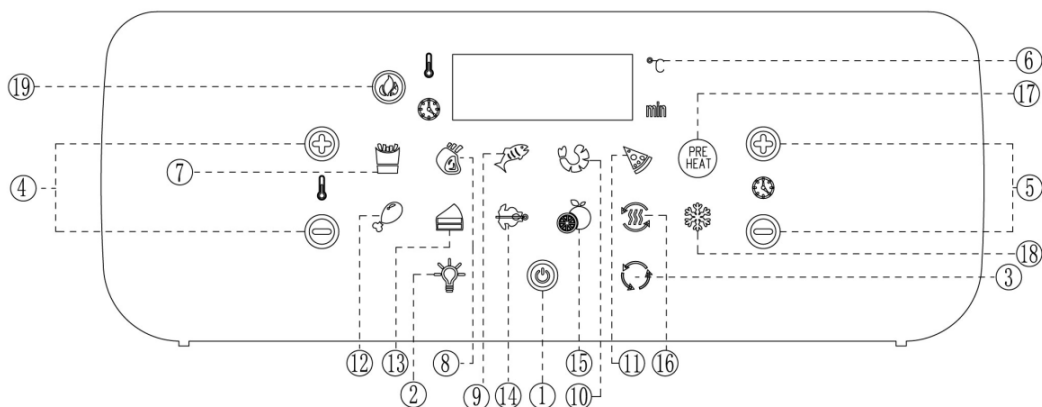


3. Budowa urządzenia

WYGLĄD OGÓLNY



PANEL DOTYKOWY



1. Przycisk zasilania
2. Przycisk oświetlenia
3. Przycisk obracania
4. Przyciski regulacji temperatury
5. Przyciski regulacji timera
6. Wyświetlacz
7. Program do frytek

11. Program do pizzy
12. Program do kurczaka
13. Program do pieczenia
14. Program do rożna
15. Program dehydratora
16. Program do odgrzewania
17. Program do rozgrzewania

8. Program do pieczeni

18. Program do mrożonek

9. Program do ryb

19. Wskaźnik ogrzewania

10. Program do krewetek

4. Obsługa urządzenia



Urządzenie może być podłączane tylko do gniazda sieci energetycznej wyposażonego w bolec ochronny.



Urządzenie nie jest przeznaczone do podgrzewania cieczy.



Wyjmując gorące akcesoria z urządzenia nigdy nie odkładaj ich bezpośrednio na kuchenny blat, stół itp.

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wyjmij frytkownicę wraz z akcesoriami z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Wyjmij z komory urządzenia akcesoria oraz usuń wszystkie elementy opakowań takie jak kartony, folie, gąbki itp. Usuń folię ochronną z drzwiczek i panelu dotykowego.

Ustaw frytkownicę w docelowym miejscu. Jeśli wszystkie elementy są wizualnie nieuszkodzone podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je włączyć „na pusto” na programie do pieczenia frytek. W tym celu włącz urządzenie dotykając przycisku zasilania (1) po czym dotknij przycisku programu do frytek (7), a przyciskami regulacji timera (5) ustaw czas działania na **60 minut**. Urządzenie włączy się po chwili.

W tym czasie z frytkownicy może wydostawać się dym, co jest zjawiskiem normalnym i spodziewanym. Po pewnym czasie występowanie dymu ustąpi. Ten proces należy wykonać tylko raz.

PREDEFINIOWANE PROGRAMY

Urządzenie wyposażone jest w szereg programów przeznaczonych do różnych rodzajów jedzenia:

Program	Temperatura	Timer
7. Frytki	200°C	15 min
8. Pieczeń	175°C	25 min
9. Ryby	165°C	15 min
10. Krewetki	160°C	12 min
11. Pizza	180°C	15 min
12. Kurczak	185°C	40 min
13. Pieczenie	160°C	30 min
14. Rożen	190°C	30 min
15. Dehydrator	30°C	2 h
16. Odgrzewanie	115°C	12 min

17. Rozgrzewanie	80°C	5 min
18. Mrożonki	200°C	20 min

Domyślne wartości temperatury i timera można zmieniać przyciskami do regulacji temperatury (4) i timera (5) żeby dostosować je do własnych potrzeb. Temperaturę można regulować w zakresie **80–200°C** poza programem dehydratora, w którym zakres to **30–80°C**. Timer można regulować w zakresie **1–90 min** poza programem dehydratora, w którym zakres to **2–24 h**.

MOTAŻ KOSZA OBROTOWEGO

Po bokach kosza obrotowego znajdują się oznaczenia ścianek – lewa oznaczona literą **L**, a prawa literą **R**. Otwórz klapkę znajdującą się z prawej strony kosza, napełnij kosz wybranymi składnikami i zamknij klapkę.

Wsuń lewy trzpień kosza obrotowego w otwór mechanizmu obrotowego z lewej strony komory urządzenia, a prawy połącz na oparciu z prawej strony. Zamknij drzwiczki.

Funkcję obracania można włączać i wyłączać niezależnie od wybranego programu dotykając przycisku obracania (3).

Po zakończeniu pracy otwórz drzwiczki i ostrożnie wyjmij kosz obrotowy posługując się uchwytem do akcesoriów. Zamknij drzwiczki.

MONTAŻ RÓŻNA

Na obu końcach różna znajdują się małe wgłębienia oznaczające skrajne pozycje montażu widelców do różna. Maksymalna długość kurczaka lub pieczeni wynosi około 15 cm.

Nałóż kurczaka lub pieczeń na rożen. Następnie nasuń na rożen z obu stron widelce do różna ostrzami w stronę kurczaka. Upewnij się, że gwinty w widelcach są po tej samej stronie różna co wgłębienia w różnie i dociśnij widelce w stronę kurczaka, aby mięso było mocno przytrzymane. Przykręć widelce do różna przy pomocy śrub montażowych.

Wsuń jeden trzpień różna w otwór mechanizmu obrotowego z lewej strony komory urządzenia, a drugi połącz na oparciu z prawej strony. Upewnij się, że mięso na różnie nie będzie dotykać elementu grzejnego w górnej części komory frytkownicy. Zamknij drzwiczki.

Funkcję obracania można włączać i wyłączać niezależnie od wybranego programu dotykając przycisku obracania (3).

Po zakończeniu pracy otwórz drzwiczki i ostrożnie wyjmij rożen posługując się uchwytem do akcesoriów. Zamknij drzwiczki.

MONTAŻ KOSZYKA

Prostokątny koszyk wyposażony jest w odczepiany uchwyt. Napełnij koszyk

wybranymi składnikami i wstaw do frytkownicy. Odczep blokadę znajdującą się na uchwycie, ściśnij jego boki i wyjmij z zaczepu przy koszyku. Upewnij się, że zawartość koszyka nie będzie dotykać elementu grzejnego w górnej części komory frytkownicy. Zamknij drzwiczki.

Po zakończeniu pracy otwórz drzwiczki i ostrożnie umieść ściśnięty uchwyt do koszyka w zaczepie przy koszyku, a następnie puść go i zamknij blokadę na uchwycie. Zamknij drzwiczki.

UŻYTKOWANIE

Przed każdym użyciem niezależnie od wykorzystywanego akcesorium umieść tackę ociekową wewnątrz frytkownicy. Umieść wewnątrz frytkownicy kosz obrotowy, rożen, koszyk lub tacki siatkowe z jedzeniem do przygotowania. Włącz urządzenie dotykając przycisku zasilania (1). Wybierz jeden z dostępnych programów (7-18) lub ręcznie ustaw temperaturę i timer przyciskami do regulacji temperatury (4) i timera (5). Po około 3 sekundach od wyboru ustawień urządzenie rozpocznie działanie. Po uruchomieniu zmiana parametrów pracy jest nadal możliwa.

Działanie ogrzewania sygnalizowane jest migającą ikoną wskaźnika ogrzewania (19). W trakcie pracy na wyświetlaczu (6) na zmianę wyświetlana jest ustawiona temperatura oraz aktualny czas timera. Dotykając przycisku oświetlenia (2) można włączać i wyłączać oświetlenie wewnątrz komory frytkownicy.

Po upływie czasu timera frytkownica przechodzi w stan czuwania, co zasygnalizuje pięcioma sygnałami dźwiękowymi. Po zakończeniu działania bieżącego trybu pracy wentylator urządzenia działa jeszcze przez około 20 sekund.

5. Czyszczenie urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.



Urządzenie oraz jego akcesoria należy wyczyścić przed pierwszym uruchomieniem oraz każdorazowo po użytkowaniu.

Obudowa urządzenia może być czyszczona za pomocą suchej ściereczki lub

papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń obudowy dopuszcza się użycie ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą i mocno wyciśniętej z jej nadmiaru. Po tym niezwłocznie należy przetrzeć myte miejsce suchą ściereczką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić urządzenie do pełnego wyschnięcia.

Akcesoria ze stali nierdzewnej można myć pod strumieniem bieżącej wody miękką gąbką z dodatkiem delikatnego środka do mycia naczyń. Po umyciu akcesoria należy dokładnie wypłukać i pozostawić do wyschnięcia.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Uwaga, gorąca powierzchnia. Przedmiot oznaczony tym symbolem może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE



mPTech sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Multi-purpose air fryer

Equipment Delivery Point:

mPTech sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech sp. z o.o.
u Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	12
2. Specification	14
2.1 Technical data	14
2.2 Contents	15
3. Structure of the device.....	16
4. Use of the device	17
5. Cleaning the device	19
6. Explanation of symbols	20
7. Use of the manual.....	20
8. Warranty and Service.....	20
9. EU Declaration of Conformity	21

1. Safety of use

Please read the instructions provided here carefully before using your device. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.

—INTENDED USE—

The device is intended for baking food products with hot air at a maximum temperature of 200°C.

The product is intended for indoor use in households. Also for use in kitchens for staff in shops, offices or other places of employment, on farms and by clients in hotels, motels, etc. It cannot be used for commercial purposes. Any other use is considered improper and dangerous. The manufacturer is not liable for injuries resulting from improper use of the device.

This manual contains important information on the use of the product – read it carefully and keep it for future reference.

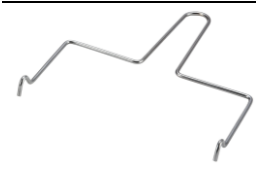
- The appliance can be used by children aged 8 years and over and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised by other persons or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the resulting risks.
 - Keep the appliance and its cable out of the reach of children
 - under 8 years of age.
 - Children must not play with the appliance.
 - Cleaning must not be carried out by children under 8 years of age and without supervision.
 - The appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote control system.
 - Use the handle to remove the hot mesh basket and spit.
 - Use oven gloves when handling hot accessories.
1. Do not touch hot surfaces. The casing of the appliance becomes hot when it is heating up.
 2. Be very careful when opening the appliance as any steam that has built up can be released quickly.
 3. To protect yourself from electric shock, do not immerse the cord, plugs or appliance in water or other liquids.
 4. If liquid enters the appliance or it falls into water, immediately remove the mains plug from the socket.
 5. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
 6. Unplug the appliance from the socket when not in use and before cleaning. Allow it to cool down before storing.
 7. Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance malfunctions or is damaged in any way. Return the appliance to the nearest authorised service centre for examination or repair.

8. Do not allow the cord to hang over the edge of a table or countertop or to touch hot or sharp surfaces.
9. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or other heat source.
10. Do not lift or carry the device while it is switched on.
11. To disconnect the device, remove the plug from the wall socket. Never pull the power cord to disconnect the product from the socket.
12. Do not place any flammable objects on the device or cover it – this may damage the device or even cause a fire.
13. Never cover the air outlet.
14. Only connect the device to power sources that comply with the power parameters indicated on the device's nameplate.
15. Do not leave the device unattended while it is operating.
16. The device should be placed on flat, hard, horizontal surfaces resistant to high temperatures. The device should be moved away from walls, vertical furniture surfaces and any materials that are not resistant to high temperatures – the housing elements become very hot.
17. Inhaling even the smallest amounts of smoke emitted during use of the device can be dangerous for birds. Move birds to another room while the device is in use.
18. Power consumption in standby mode: <0.5W. Switching to standby mode occurs within 1 minute after the timer has elapsed or the operation has been manually stopped

2. Specification

2.1 Technical data

Multi-purpose air fryer	
Model	HUS1023
Batch number	613252
Power supply	220-240V~, 50/60Hz
Power	1800W
Temperature range	80°C-200°C (w programie dehydratora 30-80°C)

	Air fryer		User manual
	Mesh tray (3 pcs)		Drip tray
	Mesh basket handle		Mesh basket
	Rotisserie shaft		Forks (2 pcs)
	Frying basket		Frying basket handle
	Mounting screw (2 pcs)		

 *If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.*

 *We recommend to keep the packaging in case of any complaint.*

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://huslog.eu/>

Or by scanning the QR code:

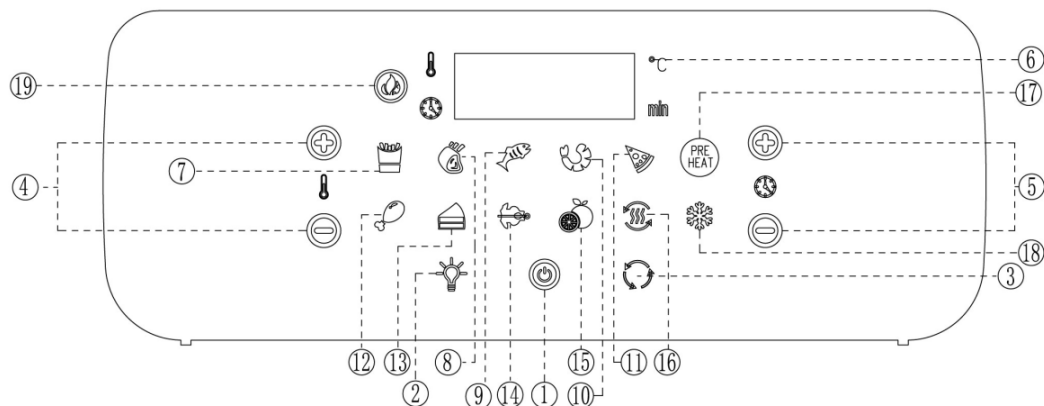


3. Structure of the device

GENERAL VIEW



TOUCH PANEL



1. Power button
2. Light button
3. Rotate button
4. Temperature control buttons
5. Timer control buttons
6. Display
7. Fries program
8. Roast program
9. Fish program
10. Shrimp program

11. Pizza program
12. Chicken program
13. Bake program
14. Rotisserie program
15. Dehydrator program
16. Reheat program
17. Warm program
18. Frozen program
19. Heating indicator

4. Use of the device

- *The device may only be connected to a power outlet equipped with a protective pin.*
- *The device is not intended for heating liquids.*
- *When removing hot accessories from the device, never place them directly on the kitchen counter, table, etc.*

FIRST START-UP

Take the fryer and accessories out of the packaging and unwind the power cord. Remove the accessories from the device chamber and remove all packaging elements such as cardboard, foils, sponges, etc. Remove the protective foil from the door and touch panel.

Place the fryer in its intended location. If all elements are visually undamaged, connect the power plug to the mains socket.

Before using the device for the first time, it should be switched on "empty" on the French fries baking program. To do this, switch on the device by touching the power button (1), then touch the French fries program button (7), and use the timer adjustment buttons (5) to set the operating time to **60 minutes**. The device will switch on after a while.

During this time, smoke may escape from the fryer, which is normal and expected. After some time, the smoke will stop. This process should be performed only once.

PREDEFINED PROGRAMS

The device is equipped with a number of programs designed for different types of food:

Program	Temperature	Timer
7. Fries	200°C	15 min
8. Roast	175°C	25 min
9. Fish	165°C	15 min
10. Shrimp	160°C	12 min
11. Pizza	180°C	15 min
12. Chicken	185°C	40 min
13. Bake	160°C	30 min
14. Rotisserie	190°C	30 min
15. Dehydrator	30°C	2 h
16. Reheat	115°C	12 min
17. Warm	80°C	5 min
18. Frozen	200°C	20 min

The default temperature and timer values can be changed using the temperature control buttons (4) and timer buttons (5) to suit your needs. The temperature can be adjusted between **80–200°C** except for the dehydrator program, which has a range of **30–80°C**. The timer can be adjusted between **1–90 min** except for the dehydrator program, which has a range of **2–24 h**.

ASSEMBLY OF THE ROTARY MESH BASKET

The sides of the mesh basket are marked with symbols – the left one is marked with the letter **L**, and the right one with the letter **R**. Open the flap on the right side of the basket, fill the basket with the selected ingredients and close the flap.

Insert the left pin of the mesh basket into the opening of the rotating mechanism on the left side of the appliance chamber, and place the right one on the backrest on the right side. Close the door.

The rotation function can be turned on and off independently of the selected program by touching the rotation button (3).

Once you have finished cooking, open the door and carefully remove the rotating basket using the accessory handle. Close the door.

ASSEMBLY OF THE ROTISSERIE SHAFT

There are small recesses on both ends of the rotisserie shaft that indicate the extreme positions for mounting the spit forks. The maximum length of the chicken or roast is approximately 15 cm.

Place the chicken or roast on the rotisserie shaft. Then slide the forks onto the shaft from both sides with the blades facing the chicken. Make sure that the threads in the forks are on the same side of the shaft as the recesses in the shaft and press the forks towards the chicken so that the meat is held firmly. Screw the forks onto the shaft using the mounting screws.

Insert one rotisserie shaft pin into the hole in the rotating mechanism on the left side of the appliance chamber and place the other on the support on the right side. Make sure that the meat on the rotisserie does not touch the heating element in the upper part of the fryer chamber. Close the door.

The rotation function can be turned on and off regardless of the selected program by touching the rotation button (3).

After finishing work, open the door and carefully remove the rotisserie using the accessory handle. Close the door.

FRYING BASKET ASSEMBLY

The rectangular frying basket is equipped with a detachable handle. Fill the basket with the selected ingredients and place it in the fryer. Unclip the lock located on the handle, squeeze its sides and remove it from the hook on the

basket. Make sure that the contents of the basket do not touch the heating element at the top of the fryer chamber. Close the door.

After finishing work, open the door and carefully place the squeezed basket handle in the hook on the basket, then release it and close the lock on the handle. Close the door.

USE

Before each use, regardless of the accessory used, place the drip tray inside the fryer. Place a rotating basket, spit, basket or mesh trays with food to be prepared inside the fryer. Switch on the device by touching the power button (1). Select one of the available programs (7-18) or manually set the temperature and timer using the temperature control buttons (4) and timer (5). After approximately 3 seconds from selecting the settings, the device will start operating. After starting, it is still possible to change the operating parameters.

The heating operation is indicated by a flashing heating indicator icon (19). During operation, the display (6) alternately displays the set temperature and the current time of the timer. Touching the light button (2) allows you to turn the light inside the fryer chamber on and off.

After the timer has elapsed, the fryer goes into standby mode, which will be indicated by five sound signals. After the current operating mode ends, the fan of the device will continue to operate for approximately 20 seconds.

5. Cleaning the device

 **WARNING!** *The device cannot be immersed in water or washed under running water!*

 *Cleaning can only be done when the device is turned off, cooled down and the power source is not connected.*

 *Do not use any chemicals, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning, as they may have a harmful effect on the device's components.*

 *The device and its accessories should be cleaned before first use and each time after use.*

The device housing can be cleaned with a dry cloth or paper towel. In the case of heavy dirt on the housing, it is permissible to use a cloth slightly dampened with lukewarm water and squeezed out of excess water. After that, immediately wipe the washed area with a dry cloth or paper towel and leave the device to dry completely.

Stainless steel accessories can be washed under running water with a soft

sponge and a mild dishwashing detergent. After washing, the accessories should be rinsed thoroughly and left to dry.

6. Explanation of symbols

 The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



For indoor use only.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



Caution, hot surface. An item marked with this symbol may be hot and should not be touched without taking care.



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or colour of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service.

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store

where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. EU Declaration of Conformity

 Hereby mPTech sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called “New Approach” of the European Union.

Mehrzweck-Heißluftfritteuse

Übergabepunkt der Ausrüstung:

mPTech sp. z o.o.
Straße Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entworfen in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech sp. z o.o.
Straße Nowogrodzka 31
00-511 Warschau
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400
E-Mail: pomoc@mptech.eu
Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Sicherheit der Anwendung	22
2. Spezifikation	25
2.1 Technische Daten	25
2.2 Inhalt	25
3. Aufbau des Gerätes	26
4. Verwendung des Gerätes	27
5. Reinigen des Geräts	30
6. Erklärung der Symbole	30
7. Verwendung des Handbuchs	31
8. Gewährleistung und Service	31
9. EU-Konformitätserklärung	32

1. Sicherheit der Anwendung

Bitte lesen Sie die hier bereitgestellten Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.

—VERWENDUNGSZWECK—

Das Gerät ist für das Backen von Lebensmitteln mit Heißluft bei einer maximalen Temperatur von 200 °C bestimmt.

Das Produkt ist für den Innenbereich in Haushalten bestimmt. Auch für den Einsatz in Küchen, für das Personal in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsplätzen, auf dem Bauernhof und von Kunden in Hotels, Motels usw. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Verwendung des Produkts
– lesen Sie es sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie von anderen Personen beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Risiken verstehen.
 - Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
 - unter 8 Jahren.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Die Reinigung darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
 - Verwenden Sie den Griff, um den heißen Netzkorb zu entfernen und zu spucken.
 - Verwenden Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie mit heißem Zubehör umgehen.
-
1. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Das Gehäuse des Gerätes wird beim Aufheizen heiß.
 2. Seien Sie sehr vorsichtig beim Öffnen des Geräts, da sich angesammelter Dampf schnell ablassen kann.
 3. Um sich vor Stromschlägen zu schützen, tauchen Sie das Kabel, die Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

4. Wenn Flüssigkeit in das Gerät eindringt oder es ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
5. Eine genaue Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen. Vor der Lagerung abkühlen lassen.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie das Gerät zur Überprüfung oder Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zurück.
8. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen oder heiße oder scharfe Oberflächen berühren.
9. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder einer anderen Wärmequelle auf.
10. Heben oder tragen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist.
11. Um das Gerät zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Produkt aus der Steckdose zu ziehen.
12. Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf das Gerät und decken Sie es nicht ab – dies kann das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand verursachen.
13. Decken Sie niemals den Luftauslass ab.
14. Schließen Sie das Gerät nur an Stromquellen an, die den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Leistungsparametern entsprechen.
15. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
16. Das Gerät sollte auf flachen, harten, horizontalen Oberflächen aufgestellt werden, die hohen Temperaturen standhalten. Das Gerät sollte von Wänden, vertikalen Möbelflächen und allen Materialien entfernt werden, die nicht gegen hohe Temperaturen beständig sind – die Gehäuseelemente werden sehr heiß.
17. Das Einatmen selbst kleinster Mengen Rauch, die während des Gebrauchs des Geräts freigesetzt werden, kann für Vögel gefährlich sein. Bringen Sie Vögel in einen anderen Raum, während das Gerät in Betrieb ist.

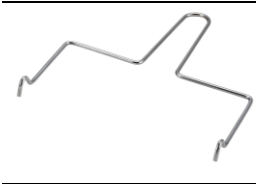
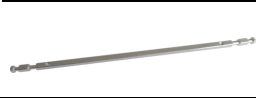
18. Stromverbrauch im Standby-Modus: <0,5 W. Die Umschaltung in den Standby-Modus erfolgt innerhalb von 1 Minute, nachdem der Timer abgelaufen ist oder der Vorgang manuell gestoppt wurde

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

Mehrzweck-Heißluftfritteuse	
Modell	HUS1023
Chargennummer	613252
Stromversorgung	220-240V~, 50/60Hz
Macht	1800W
Temperaturbereich	80°C-200°C (mit programie dehydratora 30-80°C)

2.2 Inhalt

	Heißluftfritteuse		Benutzerhandbuch
	Netztablett (3 Stück)		Tropfschale
	Griff des Netzkorbs		Gitterkorb
	Rotissarien-Schaft		Gabeln (2 Stück)

	Frittierkorb		Griff des Frittierkorbs
	Befestigungsschraube (2 Stück)		

- 

Wenn eines der oben genannten Elemente fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- 

Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer Reklamation aufzubewahren.

Es ist möglich, die elektronische Version des Benutzerhandbuchs unter der folgenden Internetadresse herunterzuladen:

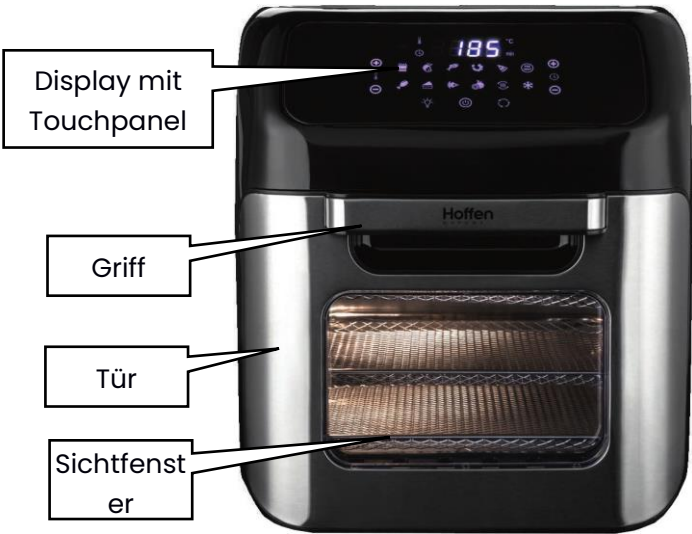
<https://huslog.eu/>

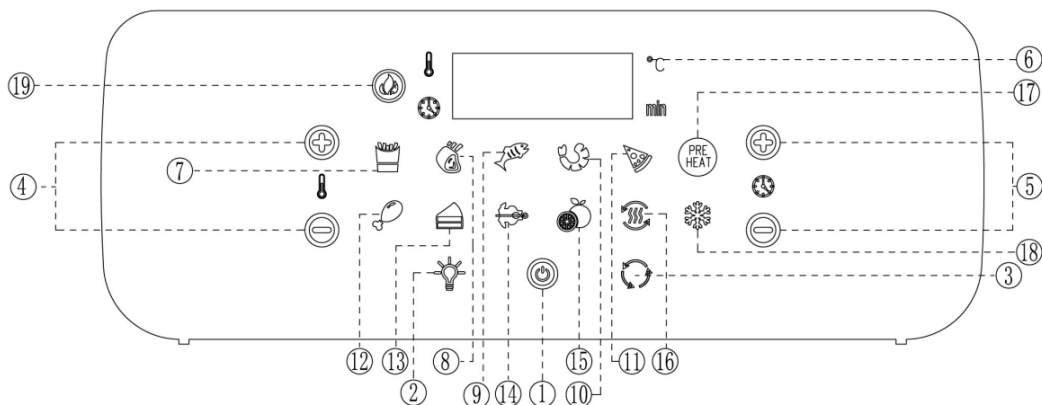


Oder durch Scannen des QR-Codes:

3. Aufbau des Gerätes

GESAMTANSICHT





1. Ein-/Aus-Taste
2. Leuchtknopf
3. Schaltfläche "Drehen"
4. Tasten zur Temperaturregelung
5. Schaltflächen für die Timer-Steuerung
6. Zeigen
7. Pommes Programm
8. Röstprogramm
9. Backprogramm
10. Rotisserie-Programm
11. Pizza-Programm
12. Hühnchen-Programm
13. Backprogramm
14. Rotisserie-Programm
15. Dörrprogramm
16. Aufwärmprogramm
17. Warmes Programm
18. Eingefrorenes Programm
19. Heizungs-Anzeige

 Das Gerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die mit einem Schutzstift ausgestattet ist.

! Das Gerät ist nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten bestimmt.

 Wenn Sie heiße Zubehöerteile aus dem Gerät entfernen, legen Sie sie niemals direkt auf die Küchentheke, den Tisch usw.

Nehmen Sie die Fritteuse und das Zubehör aus der Verpackung und wickeln Sie das Netzkabel ab. Entfernen Sie das Zubehör aus der Gerätekammer und entfernen Sie alle Verpackungselemente wie Pappe, Folien, Schwämme etc. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Tür und dem Touchpanel.

Stellen Sie die Fritteuse an den vorgesehenen Ort. Wenn alle Elemente optisch unbeschädigt sind, schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes sollte es im Pommes frites-

Backprogramm auf "leer" geschaltet werden. Schalten Sie dazu das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (1) berühren, dann die Programmtaste für Pommes frites (7) berühren und mit den Timer-Einstelltasten (5) die Betriebszeit auf **60 Minuten einstellen**. Das Gerät schaltet sich nach einer Weile ein.

Während dieser Zeit kann Rauch aus der Fritteuse entweichen, was normal und zu erwarten ist. Nach einiger Zeit hört der Rauch auf. Dieser Vorgang sollte nur einmal durchgeführt werden.

VORDEFINIERTER PROGRAMME

Das Gerät ist mit einer Reihe von Programmen ausgestattet, die für verschiedene Arten von Lebensmitteln entwickelt wurden:

Programm	Temperatur	Zeitschaltuhr
7. Pommes	200°C	15 Minuten
8. Braten	175°C	25 Minuten
9. Fisch	165°C	15 Minuten
10. Garnele	160°C	12 Minuten
11. Pizza	180°C	15 Minuten
12. Huhn	185°C	40 Minuten
13. Backen	160°C	30 Minuten
14. Drehspieß	190°C	30 Minuten
15. Dörrautomat	30°C	2 h
16. Erhitzen	115°C	12 Minuten
17. Warm	80°C	5 Minuten
18. Eingefroren	200°C	20 Minuten

Die Standardwerte für Temperatur und Timer können mit den Temperaturreglertasten (4) und den Timer-Tasten (5) nach Ihren Bedürfnissen geändert werden. Die Temperatur kann zwischen **80 und 200 °C** eingestellt werden, mit Ausnahme des Dörrprogramms, das einen Bereich von **30 bis 80 °C** hat. Der Timer kann zwischen **1-und 90 Minuten** eingestellt werden, mit Ausnahme des Dörrprogramms, das einen Bereich von **2-24 Stunden** hat.

MONTAGE DES DREHGITTERKORBS

Die Seiten des Gitterkorbs sind mit Symbolen gekennzeichnet – der linke ist mit dem Buchstaben **L** und der rechte mit dem Buchstaben **R gekennzeichnet**. Öffnen Sie die Klappe auf der rechten Seite des Korbes, füllen Sie den Korb mit den ausgewählten Zutaten und schließen Sie die Klappe.

Stecken Sie den linken Stift des Netzkorbs in die Öffnung des Drehmechanismus auf der linken Seite des Geräteschranks und setzen Sie den rechten Stift auf die Rückenlehne auf der rechten Seite. Schließen Sie die Tür.

Die Rotationsfunktion kann unabhängig vom gewählten Programm durch

Berühren der Rotationstaste (3) ein- und ausgeschaltet werden.

Wenn Sie mit dem Garen fertig sind, öffnen Sie die Tür und entfernen Sie vorsichtig den Drehkorb mit dem Zubehörgriff. Schließen Sie die Tür.

MONTAGE DER ROTISSERIE-WELLE

An beiden Enden des Drehspießschaftes befinden sich kleine Aussparungen, die die äußersten Positionen für die Montage der Spießgabeln anzeigen. Die maximale Länge des Hähnchens oder Bratens beträgt ca. 15 cm.

Legen Sie das Hähnchen oder den Braten auf die Grillwelle. Schieben Sie dann die Gabeln von beiden Seiten auf die Welle, wobei die Klingen zum Huhn zeigen. Achten Sie darauf, dass sich die Gewinde in den Gabeln auf der gleichen Seite des Schaftes wie die Aussparungen im Schaft befinden und drücken Sie die Gabeln in Richtung des Huhns, damit das Fleisch fest gehalten wird. Schrauben Sie die Gabeln mit den Befestigungsschrauben auf die Welle.

Stecken Sie einen Drehspießschaftstift in das Loch im Drehmechanismus auf der linken Seite des Geräteraums und setzen Sie den anderen auf die Halterung auf der rechten Seite. Achten Sie darauf, dass das Fleisch auf dem Drehspieß nicht mit dem Heizelement im oberen Teil der Fritteuse in Berührung kommt. Schließen Sie die Tür.

Die Rotationsfunktion kann unabhängig vom gewählten Programm durch Berühren der Rotationstaste (3) ein- und ausgeschaltet werden.

Öffnen Sie nach Beendigung der Arbeiten die Tür und entfernen Sie den Drehspieß vorsichtig mit dem Zubehörgriff. Schließen Sie die Tür.

MONTAGE DES BRATKORBES

Der rechteckige Frittierkorb ist mit einem abnehmbaren Griff ausgestattet. Füllen Sie den Korb mit den ausgewählten Zutaten und stellen Sie ihn in die Fritteuse. Lösen Sie das Schloss am Griff, drücken Sie die Seiten zusammen und entfernen Sie es vom Haken am Korb. Achten Sie darauf, dass der Inhalt des Korbs nicht mit dem Heizelement oben in der Fritteuse in Berührung kommt. Schließen Sie die Tür.

Öffnen Sie nach Beendigung der Arbeiten die Tür und setzen Sie den zusammengedrückten Korbgriff vorsichtig in den Haken am Korb ein, lassen Sie ihn los und schließen Sie das Schloss am Griff. Schließen Sie die Tür.

GEBRAUCHEN

Stellen Sie die Tropfschale vor jedem Gebrauch, unabhängig vom verwendeten Zubehör, in die Fritteuse. Stellen Sie einen drehbaren Korb, einen Spieß, einen Korb oder Netzschalen mit den zu kochenden Speisen in die Fritteuse. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (1) berühren. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme (7-18) oder stellen Sie die Temperatur und den

Timer manuell mit den Temperaturreglertasten (4) und dem Timer (5) ein. Nach ca. 3 Sekunden nach Auswahl der Einstellungen beginnt das Gerät mit dem Betrieb. Nach dem Start ist es weiterhin möglich, die Betriebsparameter zu ändern.

Der Heizbetrieb wird durch ein blinkendes Heizsymbol (19) angezeigt. Während des Betriebs zeigt das Display (6) abwechselnd die eingestellte Temperatur und die aktuelle Uhrzeit des Timers an. Durch Berühren der Lichttaste (2) können Sie das Licht in der Fritteuse ein- und ausschalten.

Nach Ablauf des Timers wechselt die Fritteuse in den Standby-Modus, der durch fünf Tonsignale angezeigt wird. Nach Beendigung des aktuellen Betriebsmodus arbeitet der Lüfter des Geräts ca. 20 Sekunden lang weiter.

5. Reinigen des Geräts

 **WARNUNG!** Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!

 Die Reinigung kann nur durchgeführt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und die Stromquelle nicht angeschlossen ist.

 Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, alkalischen, scheuernden oder desinfizierenden Mittel, da diese sich schädlich auf die Komponenten des Geräts auswirken können.

 Das Gerät und sein Zubehör sollten vor dem ersten Gebrauch und jedes Mal nach dem Gebrauch gereinigt werden.

Das Gerätegehäuse kann mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung des Gehäuses ist es zulässig, ein Tuch zu verwenden, das mit lauwarmem Wasser leicht angefeuchtet und aus überschüssigem Wasser herausgedrückt wird. Wischen Sie danach die gewaschene Stelle sofort mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen.

Zubehör aus Edelstahl kann unter fließendem Wasser mit einem weichen Schwamm und einem milden Geschirrspülmittel gewaschen werden. Nach dem Waschen sollte das Zubehör gründlich ausgespült und trocknen gelassen werden.

6. Erklärung der Symbole

 Die Verpackung des Geräts kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol zur Kennzeichnung von Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Nur für den Innenbereich.



Das Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt dazu bestimmt ist, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.



Das Symbol zeigt an, dass die Verpackung eine Bedienungsanleitung enthält, die vor der Verwendung gelesen werden muss.



Achtung, heiße Oberfläche. Ein mit diesem Symbol gekennzeichneteter Gegenstand kann heiß sein und sollte nicht ohne Vorsicht berührt werden.



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern muss an  eine ausgewiesene Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden, die solche gefährlichen Abfälle entsorgt. Die Ansammlung dieser Art von Abfällen an den angegebenen Orten und der ordnungsgemäße Prozess ihrer Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung oder den Verkäufer des Geräts.

7. Verwendung des Handbuchs

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder mit elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verteilt, übersetzt oder übertragen werden, einschließlich durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Informationsaustauschsystemen.

Alle Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Das grafische Erscheinungsbild oder die Farbe des Produkts kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

8. Gewährleistung und Service.

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren, beginnend mit dem Verkaufsdatum des Produkts. Im Falle eines Defekts sollte das Produkt an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem es gekauft wurde, wobei zu beachten ist, dass ein Kaufbeleg vorgelegt werden muss. Das Produkt sollte vollständig sein und vorzugsweise in der Originalverpackung aufbewahrt werden.

9. EU-Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt mPTech sp. z o.o., dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien des sogenannten "neuen Konzepts" der Europäischen Union entspricht.

Freidora de aire multiusos

Punto de entrega de equipos:

mPTech sp. z o.o.
calle Cracovia 119
50-428 Breslavia
Polonia

Diseñado en Polonia
Hecho en China

Fabricante:

mPTech sp. z o.o.
calle Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Línea de ayuda: (+48 71) 71 77 400

Correo electrónico:

pomoc@mpotech.eu

Sitio web: huslog.eu

TABLA DE CONTENIDOS

1. Seguridad de uso	33
2. Especificación.....	36
2.1 Datos técnicos.....	36
2.2 Contenido	36
3. Estructura del dispositivo	37
4. Uso del dispositivo.....	38
5. Limpieza del dispositivo	41
6. Explicación de los símbolos.....	41
7. Uso del manual.....	42
8. Garantía y servicio.....	42
9. Declaración UE de conformidad	42

1. Seguridad de uso

Lea atentamente las instrucciones proporcionadas aquí antes de usar su dispositivo. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

—USO PREVISTO—

El dispositivo está diseñado para hornear productos alimenticios con aire caliente a una temperatura máxima de 200°C.

El producto está diseñado para uso en interiores en hogares. También para uso en cocinas para el personal de tiendas, oficinas u otros lugares de trabajo, en granjas y por clientes en hoteles, moteles, etc. No se puede utilizar con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera inadecuado y peligroso. El fabricante no se hace responsable de las lesiones que resulten del uso inadecuado del dispositivo.

Este manual contiene información importante sobre el uso del producto: léalo detenidamente y consérvelo para futuras consultas.

- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados por otras personas o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos resultantes.
 - Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños
 - menores de 8 años.
 - Los niños no deben jugar con el aparato.
 - La limpieza no debe ser realizada por niños menores de 8 años y sin supervisión.
 - El aparato no está diseñado para ser operado con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
 - Use el asa para quitar la canasta de malla caliente y escupir.
 - Use guantes de horno cuando manipule accesorios calientes.
-
1. No toque las superficies calientes. La carcasa del aparato se calienta cuando se está calentando.
 2. Tenga mucho cuidado al abrir el aparato, ya que el vapor que se haya acumulado puede liberarse rápidamente.
 3. Para protegerse de descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua u otros líquidos.
 4. Si entra líquido en el aparato o cae en el agua, retire inmediatamente el enchufe de red de la toma de corriente.

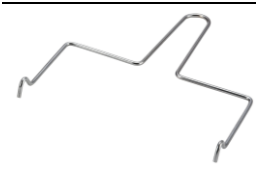
5. Es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
6. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de guardarlo.
7. No utilice el electrodoméstico si el cable o el enchufe están dañados, o si el electrodoméstico funciona mal o está dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen o lo reparen.
8. No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera ni que toque superficies calientes o afiladas.
9. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente u otra fuente de calor.
10. No levante ni transporte el dispositivo mientras esté encendido.
11. Para desconectar el dispositivo, retire el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el producto de la toma de corriente.
12. No coloque ningún objeto inflamable sobre el dispositivo ni lo cubra, ya que esto puede dañar el dispositivo o incluso provocar un incendio.
13. Nunca cubra la salida de aire.
14. Conecte el dispositivo únicamente a fuentes de alimentación que cumplan con los parámetros de alimentación indicados en la placa de identificación del dispositivo.
15. No deje el dispositivo desatendido mientras esté en funcionamiento.
16. El dispositivo debe colocarse sobre superficies planas, duras y horizontales resistentes a altas temperaturas. El dispositivo debe alejarse de las paredes, las superficies verticales de los muebles y cualquier material que no sea resistente a las altas temperaturas: los elementos de la carcasa se calientan mucho.
17. Inhalar incluso las cantidades más pequeñas de humo emitidas durante el uso del dispositivo puede ser peligroso para las aves. Mueva las aves a otra habitación mientras el dispositivo está en uso.
18. Consumo de energía en modo de espera: <0.5W. El cambio al modo de espera se produce dentro de 1 minuto después de que haya transcurrido el temporizador o de que la operación se haya detenido manualmente

2. Especificación

2.1 Datos técnicos

Freidora de aire multusos	
Modelo	HUS1023
Número de lote	613252
Fuente de alimentación	220-240V~, 50/60Hz
Poder	1800W
Rango de temperatura	80°C-200°C (con programa deshidratador 30-80°C)

2.2 Contenido

	Freidora de aire		Manual de usuario
	Bandeja de malla (3 piezas)		Bandeja de goteo
	Asa de cesta de malla		Cesta de malla
	Pozo de asador		Horquillas (2 piezas)
	Cesta para freír		Asa de cesta para freír
	Tornillo de montaje (2 piezas)		



Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.



Recomendamos conservar el embalaje en caso de cualquier reclamación.

Es posible descargar la versión electrónica del manual de usuario desde la siguiente dirección de Internet:

<https://huslog.eu/>

O escaneando el código QR:

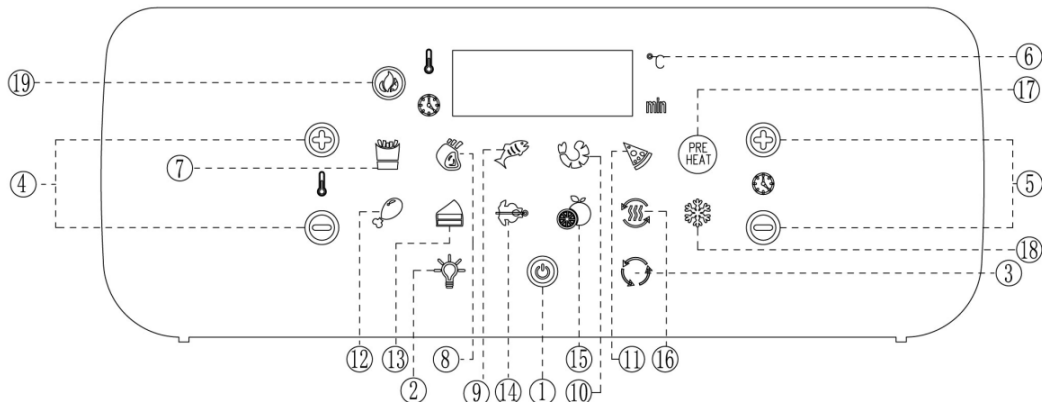


3. Estructura del dispositivo

VISTA GENERAL



PANEL TÁCTIL



1. Botón de encendido
2. Botón de luz
3. Botón de rotación
4. Botones de control de temperatura
5. Botones de control del temporizador
6. Monitor
7. Programa de patatas fritas
8. Programa de tueste
9. Programa de peces
10. Programa de camarones
11. Programa de pizzas
12. Programa de pollos
13. Programa de horneado
14. Programa del asador
15. Programa de deshidratadores
16. Programa de recalentamiento
17. Programa cálido
18. Programa congelado
19. Indicador de calefacción

4. Uso del dispositivo

 *El dispositivo solo se puede conectar a una toma de corriente equipada con una clavija protectora.*

 *El dispositivo no está diseñado para calentar líquidos.*

 *Al retirar los accesorios calientes del dispositivo, nunca los coloque directamente sobre la encimera de la cocina, la mesa, etc.*

PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Saque la freidora y los accesorios del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Retire los accesorios de la cámara del dispositivo y retire todos los elementos de embalaje como cartón, láminas, esponjas, etc. Retire la lámina protectora de la puerta y del panel táctil.

Coloque la freidora en el lugar previsto. Si todos los elementos no están dañados visualmente, conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.

Antes de usar el dispositivo por primera vez, debe estar encendido "vacío" en el programa de horneado de papas fritas. Para hacer esto, encienda el dispositivo tocando el botón de encendido (1), luego toque el botón de programa de papas fritas (7) y use los botones de ajuste del temporizador (5) para configurar el tiempo de funcionamiento en **60 minutos**. El dispositivo se encenderá después de un tiempo.

Durante este tiempo, el humo puede escapar de la freidora, lo cual es normal y esperado. Después de un tiempo, el humo se detendrá. Este proceso debe realizarse solo una vez.

PROGRAMAS PREDEFINIDOS

El dispositivo está equipado con una serie de programas diseñados para diferentes tipos de alimentos:

Programa	Temperatura	Temporizador
7. Papas fritas	200°C	15 minutos
8. Asar	175°C	25 minutos
9. Pescado	165°C	15 minutos
10. Camarón	160°C	12 minutos
11. Pizza	180°C	15 minutos
12. Pollo	185°C	40 minutos
13. Hornear	160°C	30 minutos
14. Asador	190°C	30 minutos
15. Deshidratador	30°C	2 h
16. Recalentar	115°C	12 minutos
17. Cálido	80°C	5 minutos
18. Congelado	200°C	20 minutos

Los valores predeterminados de temperatura y temporizador se pueden cambiar usando los botones de control de temperatura (4) y los botones del temporizador (5) para satisfacer sus necesidades. La temperatura se puede ajustar entre **80–200°C** excepto para el programa del deshidratador, que tiene un rango de **30–80°C**. El temporizador se puede ajustar entre **1–90 min** excepto para el programa deshidratador, que tiene un rango de **2–24 h**.

MONTAJE DE LA CESTA DE MALLA GIRATORIA

Los lados de la cesta de malla están marcados con símbolos: el de la izquierda está marcado con la letra **L** y el de la derecha con la letra **R**. Abra la solapa en el lado derecho de la canasta, llene la canasta con los ingredientes seleccionados y cierre la solapa.

Inserte el pasador izquierdo de la cesta de malla en la abertura del mecanismo giratorio en el lado izquierdo de la cámara del aparato y coloque el derecho en el respaldo del lado derecho. Cierra la puerta.

La función de rotación se puede activar y desactivar independientemente del programa seleccionado tocando el botón de rotación (3).

Una vez que haya terminado de cocinar, abra la puerta y retire con cuidado la cesta giratoria con el asa de accesorios. Cierra la puerta.

MONTAJE DEL EJE DEL ASADOR

Hay pequeños huecos en ambos extremos del eje del asador que indican las posiciones extremas para montar las horquillas de asador. La longitud máxima del pollo o asado es de aproximadamente 15 cm.

Coloque el pollo o el asado en el eje del asador. Luego, deslice los tenedores en el eje desde ambos lados con las cuchillas hacia el pollo. Asegúrese de que las roscas de los tenedores estén en el mismo lado del eje que los huecos del eje y presione los tenedores hacia el pollo para que la carne se sujete firmemente. Atornille las horquillas al eje con los tornillos de montaje.

Inserte un pasador del eje del asador en el orificio del mecanismo giratorio en el lado izquierdo de la cámara del aparato y coloque el otro en el soporte del lado derecho. Asegúrese de que la carne del asador no toque el elemento calefactor de la parte superior de la cámara de la freidora. Cierra la puerta.

La función de rotación se puede activar y desactivar independientemente del programa seleccionado tocando el botón de rotación **(3)**.

Después de terminar el trabajo, abra la puerta y retire con cuidado el asador con el asa de accesorios. Cierra la puerta.

MONTAJE DE LA CESTA DE FRITURA

La cesta de freír rectangular está equipada con un asa desmontable. Llena la cesta con los ingredientes seleccionados y colócala en la freidora. Suelte el candado ubicado en el mango, apriete sus lados y retírelo del gancho de la cesta. Asegúrese de que el contenido de la cesta no toque el elemento calefactor en la parte superior de la cámara de la freidora. Cierra la puerta.

Después de terminar el trabajo, abra la puerta y coloque con cuidado el asa de la canasta exprimida en el gancho de la canasta, luego suéltela y cierre el candado del mango. Cierra la puerta.

USO

Antes de cada uso, independientemente del accesorio utilizado, coloque la bandeja de goteo dentro de la freidora. Coloque una cesta giratoria, un asador, una cesta o bandejas de malla con los alimentos a preparar dentro de la freidora. Encienda el dispositivo tocando el botón de encendido **(1)**. Seleccione uno de los programas disponibles **(7-18)** o configure manualmente la temperatura y el temporizador con los botones de control de temperatura **(4)** y el temporizador **(5)**. Después de aproximadamente 3 segundos de seleccionar la configuración, el dispositivo comenzará a funcionar. Después de comenzar, todavía es posible cambiar los parámetros de funcionamiento.

La operación de calentamiento se indica mediante un icono indicador de calefacción parpadeante **(19)**. Durante el funcionamiento, la pantalla **(6)** muestra alternativamente la temperatura establecida y la hora actual del temporizador. Tocar el botón de luz **(2)** le permite encender y apagar la luz dentro de la cámara de la freidora.

Una vez transcurrido el temporizador, la freidora entra en modo de espera, lo que se indicará mediante cinco señales sonoras. Una vez finalizado el modo

de funcionamiento actual, el ventilador del dispositivo seguirá funcionando durante aproximadamente 20 segundos.

5. Limpieza del dispositivo

 ¡ADVERTENCIA! ¡El dispositivo no se puede sumergir en agua ni lavar con agua corriente!

 La limpieza solo se puede realizar cuando el dispositivo está apagado, enfriado y la fuente de alimentación no está conectada.

 No utilice ningún producto químico, alcalino, abrasivo o agente desinfectante para la limpieza, ya que pueden tener un efecto nocivo en los componentes del dispositivo.

 El dispositivo y sus accesorios deben limpiarse antes del primer uso y cada vez después de su uso.

La carcasa del dispositivo se puede limpiar con un paño seco o una toalla de papel. En el caso de suciedad pesada en la carcasa, está permitido utilizar un paño ligeramente humedecido con agua tibia y exprimido del exceso de agua. Después de eso, limpie inmediatamente el área lavada con un paño seco o una toalla de papel y deje que el dispositivo se seque por completo.

Los accesorios de acero inoxidable se pueden lavar con agua corriente con una esponja suave y un detergente lavavajillas suave. Después del lavado, los accesorios deben enjuagarse bien y dejarse secar.

6. Explicación de los símbolos

 El embalaje del dispositivo se puede reciclar de acuerdo con las regulaciones locales.



Símbolo que indica cartón ondulado (tapete de embalaje).

 Solo para uso en interiores.



El letrero indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.

 El símbolo indica que el paquete contiene un manual de usuario que debe leerse antes de su uso.

 Precaución, superficie caliente. Un artículo marcado con este símbolo puede estar caliente y no debe tocarse sin tener cuidado.



De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, el producto está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos municipales, sino que debe entregarse en un punto de recogida y reciclaje designado para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que eliminen dichos residuos peligrosos. La acumulación de este tipo de residuos en los lugares indicados y el adecuado proceso de su valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la administración municipal o con el vendedor del dispositivo.

7. Uso del manual

Sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, ninguna parte de este manual puede ser reproducida, distribuida, traducida o transmitida en ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento e intercambio de información.

Todas las marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas respectivas.

El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

8. Garantía y servicio.

El producto tiene una garantía de 2 años, a partir de la fecha de venta del producto. En caso de defecto, el producto debe devolverse a la tienda donde se compró, recordando la necesidad de presentar un comprobante de compra. El producto debe estar completo y preferiblemente colocado en su embalaje original.

9. Declaración UE de conformidad



z o.o. declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas del llamado "Nuevo Enfoque" de la Unión Europea.

Friteuse à air polyvalente

Point de livraison de l'équipement :

mPTech sp. z o.o.
rue Cracovie 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant:

mPTech sp. z o.o.
rue Nowogrodzka 31
00-511 Varsovie
Pologne

Ligne d'assistance : (+48 71) 71 77 400

Courriel : pomoc@mpotech.eu

Site Web : huslog.eu

TABLE DES MATIÈRES

1. Sécurité d'utilisation.....	43
2. Spécification	46
2.1 Caractéristiques techniques.....	46
2.2 Contenu.....	46
3. Structure de l'appareil.....	47
4. Utilisation de l'appareil	48
5. Nettoyage de l'appareil.....	51
6. Explication des symboles.....	51
7. Utilisation du manuel	52
8. Garantie et service	52
9. Déclaration UE de conformité	52

1. Sécurité d'utilisation

Veuillez lire attentivement les instructions fournies ici avant d'utiliser votre appareil. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.

—UTILISATION PRÉVUE—

L'appareil est destiné à la cuisson de produits alimentaires à l'air chaud à une température maximale de 200°C.

Le produit est destiné à une utilisation en intérieur dans les ménages. Également pour une utilisation dans les cuisines pour le personnel des magasins, des bureaux ou d'autres lieux de travail, dans les fermes et par les clients dans les hôtels, les motels, etc. Il ne peut pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des blessures résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation du produit – lisez-le attentivement et conservez-le pour référence future.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées par d'autres personnes ou qu'elles aient été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent.
 - Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants
 - Moins de 8 ans.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants de moins de 8 ans et sans surveillance.
 - L'appareil n'est pas destiné à être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
 - Utilisez la poignée pour retirer le panier en maille chaude et cracher.
 - Utilisez des gants de cuisine lorsque vous manipulez des accessoires chauds.
-
1. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Le boîtier de l'appareil devient chaud lorsqu'il chauffe.
 2. Soyez très prudent lorsque vous ouvrez l'appareil car la vapeur qui s'est accumulée peut être libérée rapidement.
 3. Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

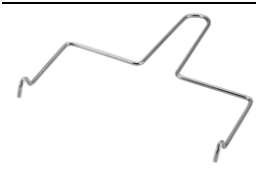
4. Si du liquide pénètre dans l'appareil ou s'il tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
6. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de le ranger.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil fonctionne mal ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen ou réparation.
8. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes ou tranchantes.
9. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou de toute autre source de chaleur.
10. Ne soulevez pas et ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est allumé.
11. Pour débrancher l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le produit de la prise.
12. Ne placez pas d'objets inflammables sur l'appareil et ne le couvrez pas – cela pourrait endommager l'appareil ou même provoquer un incendie.
13. Ne couvrez jamais la sortie d'air.
14. Connectez l'appareil uniquement à des sources d'alimentation conformes aux paramètres d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
15. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
16. L'appareil doit être placé sur des surfaces planes, dures, horizontales et résistantes aux températures élevées. L'appareil doit être éloigné des murs, des surfaces verticales des meubles et de tous les matériaux qui ne résistent pas aux températures élevées – les éléments du boîtier deviennent très chauds.
17. L'inhalation même des plus petites quantités de fumée émises lors de l'utilisation de l'appareil peut être dangereuse pour les oiseaux. Déplacez les oiseaux dans une autre pièce pendant que l'appareil est utilisé.
18. Consommation électrique en mode veille : <0,5 W. Le passage en mode veille s'effectue dans la minute qui suit l'expiration de la minuterie ou l'arrêt manuel de l'opération

2. Spécification

2.1 Caractéristiques techniques

Friteuse à air polyvalente	
Modèle	HUS1023
Numéro de lot	613252
Alimentation	220-240V~, 50/60Hz
Pouvoir	1800W
Plage de température	80°C-200°C (avec déshyrateur programmé 30-80°C)

2.2 Contenu

	Friteuse à air		Manuel
	Plateau en maille (3 pièces)		Égouttoir
	Poignée panier en maille		Panier en maille
	Arbre Rotisserie		Fourchettes (2 pièces)
	Panier à friture		Poignée du panier à friture
	Vis de montage (2 pièces)		

! Si l'un des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

! Nous vous recommandons de conserver l'emballage en cas de réclamation.

Il est possible de télécharger la version électronique du manuel d'utilisation à partir de l'adresse Internet suivante :

<https://huslog.eu/>

Ou en scannant le code QR :

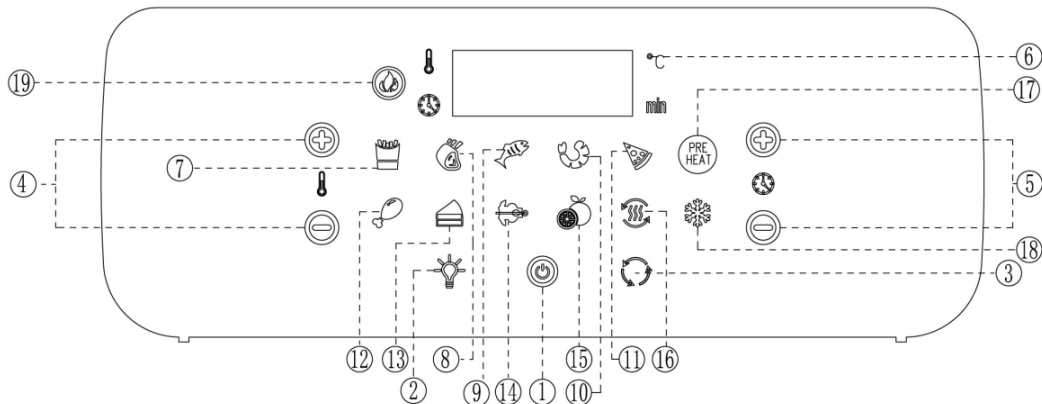


3. Structure de l'appareil

VUE GÉNÉRALE



ÉCRAN TACTILE



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton d'éclairage
3. Bouton de rotation
4. Boutons de contrôle de la température
5. Boutons de commande de la minuterie
6. Montrer
7. Programme de frites
8. Programme de torréfaction
9. Programme de pêche
10. Programme de pêche à la crevette
11. Programme de pizza
12. Programme de poulet
13. Programme de cuisson
14. Programme de rôtisserie
15. Programme de déshydrateur
16. Programme de réchauffage
17. Programme chaud
18. Programme congelé
19. Indicateur de chauffage

4. Utilisation de l'appareil

 *L'appareil ne peut être connecté qu'à une prise de courant équipée d'une broche de protection.*

 *L'appareil n'est pas destiné à chauffer des liquides.*

 *Lorsque vous retirez des accessoires chauds de l'appareil, ne les placez jamais directement sur le comptoir de la cuisine, la table, etc.*

PREMIÈRE START-UP

Sortez la friteuse et les accessoires de l'emballage et déroulez le cordon d'alimentation. Retirez les accessoires de la chambre de l'appareil et retirez tous les éléments d'emballage tels que le carton, les films, les éponges, etc. Retirez la feuille de protection de la porte et de l'écran tactile.

Placez la friteuse à l'endroit prévu. Si tous les éléments ne sont pas visiblement endommagés, branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il doit être allumé « vide » sur le programme de cuisson des frites. Pour ce faire, allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (1), puis sur le bouton de programme de frites (7) et utilisez les boutons de réglage de la minuterie (5) pour régler le temps de fonctionnement sur **60 minutes**. L'appareil s'allumera au bout d'un certain temps.

Pendant ce temps, de la fumée peut s'échapper de la friteuse, ce qui est normal et attendu. Après un certain temps, la fumée s'arrêtera. Ce processus ne doit être effectué qu'une seule fois.

PROGRAMMES PRÉDÉFINIS

L'appareil est équipé d'un certain nombre de programmes conçus pour différents types d'aliments :

Programme	Température	Minuteur
7. Frites	200 °C	15 minutes
8. Rôtir	175°C	25 minutes
9. Poisson	165°C	15 minutes
10. Crevette	160°C	12 minutes
11. Pizza	180°C	15 minutes
12. Poulet	185°C	40 minutes
13. Cuire	160°C	30 minutes
14. Rôtisserie	190°C	30 minutes
15. Déshydrateur	30 °C	2 h
16. Réchauffer	115°C	12 minutes
17. Chaud	80 °C	5 minutes
18. La Reine des neiges	200 °C	20 minutes

La température par défaut et les valeurs de la minuterie peuvent être modifiées à l'aide des boutons de contrôle de la température (4) et des boutons de minuterie (5) en fonction de vos besoins. La température peut être réglée entre **80 et 200 ° C**, à l'exception du programme de déshydrateur, qui a une plage de **30 à 80 ° C**. La minuterie peut être réglée entre **1-90 min**, à l'exception du programme de déshydrateur, qui a une plage de **2 à 24 h**.

ASSEMBLAGE DU PANIER EN MAILLE ROTATIVE

Les côtés du panier en maille sont marqués de symboles – celui de gauche est marqué de la lettre **L** et celui de droite de la lettre **R**. Ouvrez le rabat sur le côté droit du panier, remplissez le panier avec les ingrédients sélectionnés et fermez le rabat.

Insérez la goupille gauche du panier en maille dans l'ouverture du mécanisme de rotation sur le côté gauche de la chambre de l'appareil et placez la droite sur le dossier sur le côté droit. Ferme la porte.

La fonction de rotation peut être activée et désactivée indépendamment du programme sélectionné en appuyant sur le bouton de rotation (3).

Une fois que vous avez fini de cuisiner, ouvrez la porte et retirez délicatement le panier rotatif à l'aide de la poignée d'accessoires. Ferme la porte.

MONTAGE DE L'ARBRE DE LA RÔTISSOIRE

Il y a de petits évidements aux deux extrémités de l'arbre de la rôtissoire qui indiquent les positions extrêmes pour le montage des fourchettes à broche. La

longueur maximale du poulet ou du rôti est d'environ 15 cm.

Placez le poulet ou le rôti sur l'arbre de la rôtissoire. Faites ensuite glisser les fourchettes sur la tige des deux côtés, les lames face au poulet. Assurez-vous que les filets des fourchettes sont du même côté de l'arbre que les évidements de l'arbre et appuyez sur les fourchettes vers le poulet pour que la viande soit maintenue fermement. Vissez les fourches sur l'arbre à l'aide des vis de montage.

Insérez une goupille d'arbre de rôtissoire dans le trou du mécanisme de rotation sur le côté gauche de la chambre de l'appareil et placez l'autre sur le support sur le côté droit. Assurez-vous que la viande sur la rôtissoire ne touche pas l'élément chauffant dans la partie supérieure de la chambre de la friteuse. Ferme la porte.

La fonction de rotation peut être activée et désactivée quel que soit le programme sélectionné en appuyant sur le bouton de rotation (3).

Une fois les travaux terminés, ouvrez la porte et retirez délicatement la rôtissoire à l'aide de la poignée accessoire. Ferme la porte.

ENSEMBLE DU PANIER À FRITURE

Le panier à friture rectangulaire est équipé d'une poignée amovible. Remplissez le panier avec les ingrédients sélectionnés et placez-le dans la friteuse. Déclipsez le verrou situé sur la poignée, pressez ses côtés et retirez-le du crochet sur le panier. Assurez-vous que le contenu du panier ne touche pas l'élément chauffant en haut de la chambre de la friteuse. Ferme la porte.

Une fois le travail terminé, ouvrez la porte et placez soigneusement la poignée du panier pressée dans le crochet du panier, puis relâchez-la et fermez la serrure de la poignée. Ferme la porte.

UTILISER

Avant chaque utilisation, quel que soit l'accessoire utilisé, placez le bac d'égouttage à l'intérieur de la friteuse. Placez un panier rotatif, une broche, un panier ou des plateaux grillagés avec les aliments à préparer à l'intérieur de la friteuse. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (1). Sélectionnez l'un des programmes disponibles (7-18) ou réglez manuellement la température et la minuterie à l'aide des boutons de contrôle de la température (4) et de la minuterie (5). Après environ 3 secondes de sélection des paramètres, l'appareil commencera à fonctionner. Après le démarrage, il est toujours possible de modifier les paramètres de fonctionnement.

Le fonctionnement du chauffage est indiqué par une icône d'indicateur de chauffage clignotant (19). Pendant le fonctionnement, l'écran (6) affiche alternativement la température réglée et l'heure actuelle de la minuterie. En touchant le bouton d'éclairage (2), vous pouvez allumer et éteindre la lumière

à l'intérieur de la chambre de la friteuse.

Une fois la minuterie écoulee, la friteuse passe en mode veille, ce qui sera indiqué par cinq signaux sonores. Une fois le mode de fonctionnement actuel terminé, le ventilateur de l'appareil continuera à fonctionner pendant environ 20 secondes.

5. Nettoyage de l'appareil

 **AVERTISSEMENT!** L'appareil ne peut pas être immergé dans l'eau ou lavé à l'eau courante !

 Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint, refroidi et que la source d'alimentation n'est pas connectée.

 N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, car ils peuvent avoir un effet nocif sur les composants de l'appareil.

 L'appareil et ses accessoires doivent être nettoyés avant la première utilisation et à chaque fois après utilisation.

Le boîtier de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon sec ou une serviette en papier. En cas de salissures importantes sur le boîtier, il est permis d'utiliser un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau tiède et essoré de l'excès d'eau. Après cela, essuyez immédiatement la zone lavée avec un chiffon sec ou une serviette en papier et laissez l'appareil sécher complètement.

Les accessoires en acier inoxydable peuvent être lavés à l'eau courante avec une éponge douce et un détergent à vaisselle doux. Après le lavage, les accessoires doivent être rincés abondamment et laissés à sécher.

6. Explication des symboles

 L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole indiquant le carton ondulé (tapis d'emballage).



Pour une utilisation en intérieur uniquement.



Le signe indique que le produit est destiné à entrer en contact avec des aliments.



Le symbole indique que l'emballage contient un manuel d'utilisation qui doit être lu avant utilisation.



Attention, surface chaude. Un article marqué de ce symbole peut être chaud et ne doit pas être touché sans prendre précaution.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est marqué du symbole d'une poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, mais doit être livré à un point de collecte et de recyclage désigné pour les déchets d'équipements électriques et électroniques qui éliminent ces déchets dangereux. L'accumulation de ce type de déchets dans les endroits indiqués et le bon processus de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter l'administration communale ou le vendeur de l'appareil.

7. Utilisation du manuel

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par tout moyen électronique ou mécanique, y compris par photocopie, enregistrement ou stockage dans tout système de stockage et de partage d'informations.

Toutes les marques et tous les noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.

L'aspect graphique ou la couleur du produit peut différer du produit réel.

8. Garantie et service.

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans, à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, en se souvenant de la nécessité de présenter une preuve d'achat. Le produit doit être complet et placé de préférence dans son emballage d'origine.

9. Déclaration UE de conformité



Par la présente, mPTech sp. z o.o. déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions des directives de la soi-disant « nouvelle approche » de l'Union européenne.

Friggitrice ad aria multiuso

Punto di consegna dell'attrezzatura:

mPTech sp. z o.o.
via Cracovia 119
50-428 Breslavia
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Fabbricante:

mPTech sp. z o.o.
via Nowogrodzka 31
00-511 Varsavia
Polonia

Helpline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Sito web: huslog.eu

SOMMARIO

1. Sicurezza d'uso	53
2. Specificazione	56
2.1 Dati tecnici	56
2.2 Sommario	56
3. Struttura del dispositivo	57
4. Utilizzo del dispositivo	58
5. Pulizia del dispositivo	61
6. Spiegazione dei simboli	61
7. Uso del manuale	62
8. Garanzia e assistenza	62
9. Dichiarazione di conformità UE	62

1. Sicurezza d'uso

Si prega di leggere attentamente le istruzioni fornite qui prima di utilizzare il dispositivo. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale.

—DESTINAZIONE APPLICABILE—

Il dispositivo è destinato alla cottura di prodotti alimentari con aria calda a una temperatura massima di 200°C.

Il prodotto è destinato all'uso interno in ambito domestico. Anche per l'uso nelle cucine del personale di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, nelle fattorie e dai clienti in hotel, motel, ecc. Non può essere utilizzato per scopi commerciali. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso. Il produttore non è responsabile per lesioni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

Questo manuale contiene informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerlo attentamente e conservarlo per future consultazioni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliate da altre persone o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne derivano.
 - Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini
 - Età inferiore agli 8 anni.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - La pulizia non deve essere effettuata da bambini di età inferiore agli 8 anni e senza supervisione.
 - L'apparecchio non è progettato per essere azionato utilizzando un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
 - Utilizzare la maniglia per rimuovere il cestello a rete calda e sputare.
 - Utilizzare guanti da forno quando si maneggiano accessori caldi.
-
1. Non toccare le superfici calde. L'involucro dell'apparecchio si surriscalda quando si riscalda.
 2. Prestare molta attenzione quando si apre l'apparecchio poiché il vapore che si è accumulato può essere rilasciato rapidamente.
 3. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
 4. Se del liquido entra nell'apparecchio o cade in acqua, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa.

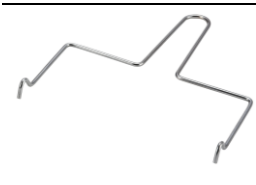
5. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
6. Scollegare l'apparecchio dalla presa quando non è in uso e prima di pulirlo. Lasciarlo raffreddare prima di riporlo.
7. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio non funziona correttamente o è danneggiato in qualsiasi modo. Restituire l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'esame o la riparazione.
8. Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro o che tocchi superfici calde o taglienti.
9. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi o altre fonti di calore.
10. Non sollevare o trasportare il dispositivo mentre è acceso.
11. Per scollegare il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare il prodotto dalla presa.
12. Non posizionare oggetti infiammabili sul dispositivo e non coprirlo: ciò potrebbe danneggiare il dispositivo o addirittura provocare un incendio.
13. Non coprire mai l'uscita dell'aria.
14. Collegare il dispositivo solo a fonti di alimentazione conformi ai parametri di alimentazione indicati sulla targhetta del dispositivo.
15. Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
16. Il dispositivo deve essere posizionato su superfici piane, dure e orizzontali resistenti alle alte temperature. Il dispositivo deve essere allontanato da pareti, superfici verticali dei mobili e qualsiasi materiale che non sia resistente alle alte temperature: gli elementi dell'alloggiamento diventano molto caldi.
17. L'inalazione anche delle più piccole quantità di fumo emesse durante l'uso del dispositivo può essere pericolosa per gli uccelli. Sposta gli uccelli in un'altra stanza mentre il dispositivo è in uso.
18. Consumo energetico in modalità standby: <0,5 W. Il passaggio alla modalità standby avviene entro 1 minuto dalla scadenza del timer o dall'interruzione manuale dell'operazione

2. Specificazione

2.1 Dati tecnici

Friggitrice ad aria multiuso	
Modello	HUS1023
Numero di lotto	613252
Alimentatore	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza	1800W
Intervallo di temperatura	80°C-200°C (con deidratazione programmata 30-80°C)

2.2 Sommario

	Friggitrice ad aria		Manuale
	Vassoio a rete (3 pezzi)		Raccogli gocce
	Maniglia del cestello in rete		Cestello in rete
	Albero girasserie		Forkchette (2 pezzi)
	Cestello per friggere		Manico del cestello per friggere
	Vite di montaggio (2 pezzi)		



Se uno qualsiasi degli elementi di cui sopra è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.



Si consiglia di conservare l'imballaggio in caso di reclami.

È possibile scaricare la versione elettronica del manuale d'uso dal seguente indirizzo Internet:

<https://huslog.eu/>

Oppure scansionando il codice QR:

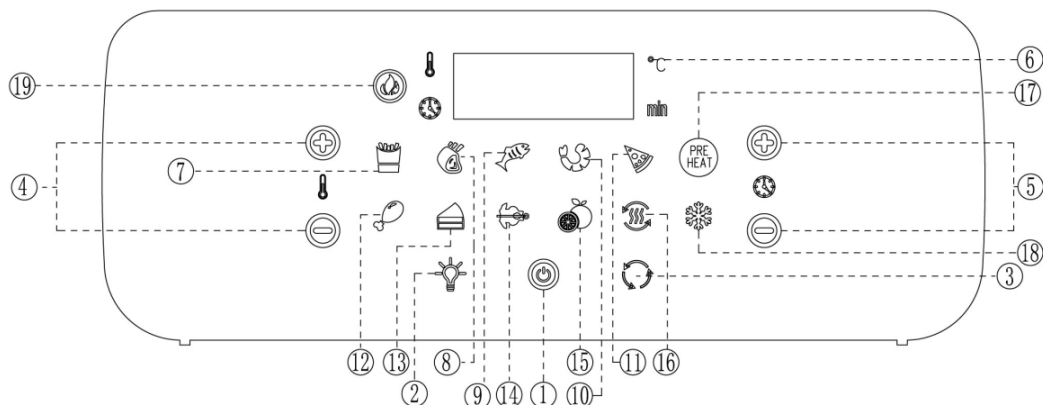


3. Struttura del dispositivo

VISTA GENERALE



PANNELLO TOUCH



1. Pulsante di accensione
2. Pulsante luce
3. Pulsante di rotazione
4. Pulsanti di controllo della temperatura
5. Pulsanti di controllo del timer
6. Esporte
7. Programma patatine fritte
8. Programma di tostatura
9. Programma pesce
10. Programma gamberetti
11. Programma pizza
12. Programma pollo
13. Programma di cottura
14. Programma girarrosto
15. Programma disidratatore
16. Programma di riscaldamento
17. Programma caldo
18. Programma congelato
19. Indicatore di riscaldamento

4. Utilizzo del dispositivo



Il dispositivo può essere collegato solo a una presa di corrente dotata di perno di protezione.



Il dispositivo non è destinato al riscaldamento di liquidi.



Quando si rimuovono gli accessori caldi dal dispositivo, non posizzarli mai direttamente sul bancone della cucina, sul tavolo, ecc.

PRIMO AVVIAMENTO

Estrarre la friggitrice e gli accessori dalla confezione e srotolare il cavo di alimentazione. Rimuovere gli accessori dalla camera del dispositivo e rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio come cartone, pellicole, spugne, ecc. Rimuovere la pellicola protettiva dallo sportello e dal pannello a sfioramento.

Posizionare la friggitrice nella posizione prevista. Se tutti gli elementi non sono visivamente danneggiati, collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario accenderlo su "vuoto" nel programma di cottura delle patatine fritte. Per fare ciò, accendere il dispositivo toccando il pulsante di accensione (1), quindi toccare il pulsante di programmazione delle patatine fritte (7) e utilizzare i pulsanti di regolazione del timer (5) per impostare il tempo di funzionamento su **60 minuti**. Il dispositivo si accenderà dopo un po'.

Durante questo periodo, il fumo può fuoriuscire dalla friggitrice, il che è normale e previsto. Dopo un po' di tempo, il fumo si fermerà. Questo processo deve essere eseguito una sola volta.

PROGRAMMI PREDEFINITI

Il dispositivo è dotato di una serie di programmi progettati per diversi tipi di alimenti:

Programma	Temperatura	Temporizzatore
7. Patatine fritte	200°C	15 minuti
8. Arrosto	175°C	25 minuti
9. Pesce	165°C	15 minuti
10. Gamberetto	160°C	12 minuti
11. Pizza	180°C	15 minuti
12. Pollo	185°C	40 minuti
13. Cuocere	160°C	30 minuti
14. Rosticceria	190°C	30 minuti
15. Disidratatore	30°C	2 h
16. Riscaldare	115°C	12 minuti
17. Caldo	80°C	5 minuti
18. Congelato	200°C	20 minuti

I valori predefiniti della temperatura e del timer possono essere modificati utilizzando i pulsanti di controllo della temperatura (4) e i pulsanti del timer (5) in base alle proprie esigenze. La temperatura può essere regolata tra **80-200°C** ad eccezione del programma dell'essiccatore, che ha un intervallo di **30-80°C**. Il timer può essere regolato tra **1-e 90 minuti** , ad eccezione del programma dell'essiccatore, che ha un intervallo di **2-24 ore**.

MONTAGGIO DEL CESTELLO ROTANTE IN RETE

I lati del cestello in rete sono contrassegnati da simboli: quello sinistro è contrassegnato dalla lettera L e quello destro dalla lettera R. Aprire lo sportello sul lato destro del cestello, riempire il cestello con gli ingredienti selezionati e chiudere lo sportello.

Inserire il perno sinistro del cestello in rete nell'apertura del meccanismo rotante sul lato sinistro della camera dell'apparecchio e posizionare quello destro sullo schienale sul lato destro. Chiudi la porta.

La funzione di rotazione può essere attivata e disattivata indipendentemente dal programma selezionato toccando il pulsante di rotazione (3).

Una volta terminata la cottura, aprire lo sportello e rimuovere con cautela il cestello rotante utilizzando la maniglia accessoria. Chiudi la porta.

MONTAGGIO DELL'ALBERO DEL GIRARROSTO

Ci sono piccoli incavi su entrambe le estremità dell'albero del girarrosto che indicano le posizioni estreme per il montaggio delle forche dello spiedo. La lunghezza massima del pollo o dell'arrosto è di circa 15 cm.

Posizionare il pollo o l'arrosto sull'albero del girarrosto. Quindi far scorrere le forchette sull'albero da entrambi i lati con le lame rivolte verso il pollo. Assicurarsi che le filettature delle forchette siano sullo stesso lato dell'albero degli incavi dell'albero e premere le forchette verso il pollo in modo che la carne sia tenuta saldamente. Avvitare le forcelle sull'albero utilizzando le viti di montaggio.

Inserire un perno dell'albero del girarrosto nel foro del meccanismo rotante sul lato sinistro della camera dell'apparecchio e posizionare l'altro sul supporto sul lato destro. Assicurarsi che la carne del girarrosto non tocchi l'elemento riscaldante nella parte superiore della camera della friggitrice. Chiudi la porta. La funzione di rotazione può essere attivata e disattivata indipendentemente dal programma selezionato toccando il pulsante di rotazione (3).

Al termine del lavoro, aprire lo sportello e rimuovere con cautela il girarrosto utilizzando la maniglia accessoria. Chiudi la porta.

MONTAGGIO DEL CESTELLO PER FRIGGERE

Il cestello rettangolare è dotato di un manico staccabile. Riempi il cestello con gli ingredienti selezionati e mettilo nella friggitrice. Sganciare il lucchetto situato sull'impugnatura, stringerne i lati e rimuoverlo dal gancio sul cestello. Assicurarsi che il contenuto del cestello non tocchi l'elemento riscaldante nella parte superiore della camera della friggitrice. Chiudi la porta.

Al termine del lavoro, aprire lo sportello e posizionare con cura la maniglia del cestello schiacciata nel gancio del cestello, quindi rilasciarla e chiudere il blocco sulla maniglia. Chiudi la porta.

USARE

Prima di ogni utilizzo, indipendentemente dall'accessorio utilizzato, posizionare la vaschetta raccogli gocce all'interno della friggitrice. Posizionare all'interno della friggitrice un cestello rotante, uno spiedo, un cestello o un vassoio a rete con il cibo da preparare. Accendere il dispositivo toccando il pulsante di accensione (1). Selezionare uno dei programmi disponibili (7-18) o impostare manualmente la temperatura e il timer utilizzando i pulsanti di controllo della temperatura (4) e del timer (5). Dopo circa 3 secondi dalla selezione delle impostazioni, il dispositivo inizierà a funzionare. Dopo l'avviamento, è ancora possibile modificare i parametri di funzionamento.

Il funzionamento in riscaldamento è segnalato da un'icona di indicatore del riscaldamento lampeggiante (19). Durante il funzionamento, il display (6) visualizza alternativamente la temperatura impostata e l'ora corrente del timer. Toccando il pulsante luce (2) è possibile accendere e spegnere la luce all'interno della camera della friggitrice.

Trascorso il timer, la friggitrice entra in modalità standby, che sarà indicata da

cinque segnali sonori. Al termine della modalità di funzionamento corrente, la ventola del dispositivo continuerà a funzionare per circa 20 secondi.

5. Pulizia del dispositivo

 **AVVERTIMENTO!** *L'apparecchio non può essere immerso in acqua o lavato sotto l'acqua corrente!*

 *La pulizia può essere eseguita solo quando il dispositivo è spento, raffreddato e la fonte di alimentazione non è collegata.*

 *Non utilizzare prodotti chimici, agenti alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero avere un effetto dannoso sui componenti del dispositivo.*

 *Il dispositivo e i suoi accessori devono essere puliti prima del primo utilizzo e ogni volta dopo l'uso.*

L'alloggiamento del dispositivo può essere pulito con un panno asciutto o un tovagliolo di carta. In caso di sporco ostinato sull'alloggiamento, è consentito l'uso di un panno leggermente inumidito con acqua tiepida e strizzato dall'acqua in eccesso. Successivamente, pulire immediatamente l'area lavata con un panno asciutto o un tovagliolo di carta e lasciare asciugare completamente il dispositivo.

Gli accessori in acciaio inox possono essere lavati sotto l'acqua corrente con una spugna morbida e un detersivo per piatti delicato. Dopo il lavaggio, gli accessori devono essere risciacquati accuratamente e lasciati asciugare.

6. Spiegazione dei simboli



L'imballaggio del dispositivo può essere riciclato in conformità con le normative locali.



Simbolo che indica il cartone ondulato (tappetino da imballaggio).



Solo per uso interno.



Il cartello indica che il prodotto è destinato a venire a contatto con gli alimenti.



Il simbolo indica che la confezione contiene un manuale d'uso che deve essere letto prima dell'uso.



Attenzione, superficie calda. Un oggetto contrassegnato da questo simbolo può essere caldo e non deve essere toccato senza prestare attenzione.



In conformità con la Direttiva RAEE 2012/19/UE, il prodotto è contrassegnato con il simbolo di un contenitore della spazzatura barrato. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di questo tipo di rifiuti nei luoghi indicati e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni sui punti di smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare l'amministrazione comunale o il venditore del dispositivo.

7. Uso del manuale

Senza il previo consenso scritto del produttore, nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, anche mediante fotocopia, registrazione o archiviazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono differire dal prodotto reale.

8. Garanzia e assistenza.

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di difetto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando la necessità di presentare la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente riposto nella sua confezione originale.

9. Dichiarazione di conformità UE



Il produttore dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo Approccio" dell'Unione Europea.